

ЗДРАВНИ ИЗИСКВАНИЯ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ ЗА ВНОС НА ДОМАШНИ КУЧЕТА И КОТКИ

(DEROGACIÓN DE LAS RESOLUCIONES GMC N° 04/96 Y 05/96) (ОТМЕНЯ РЕЗОЛЮЦИИ GMC N° 04/96 И 05/96)

Чл. 1 „Здравните изисквания за внос на домашни кучета и котки в държавите членки“ и „Международния модел за ветеринарен сертификат“ в Приложения I и II са част от настоящата Резолюция.

Чл. 2 Държавите членки на МЕРКОСУР, посредством ДВ, бр. 8, информират относно компетентните национални органи за изпълнение на настоящата резолюция.

Чл. 3 Отменя Резолюции GMC N° 04/96 и 05/96.

Чл. 4 Настоящата Резолюция влиза в сила от 1/XII/2015.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗДРАВНИ ИЗИСКВАНИЯ ПРИ ВНОС НА ДОМАШНИ КУЧЕТА И КОТКИ В ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ НА МЕРКОСУР

ГЛАВА I ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 1 За целите на настоящата резолюция като домашни кучета и котки са определени екземпляри от видовете *Canis lupus familiaris* и *Felis silvestris catus*, наричани по-долу "животните".

Чл. 2 Изискванията, установени в настоящата резолюция, се прилагат при окончателен или временен внос, както и за участие в международни изложби или събития или при транзит през територията, на която и да е от държавите членки.

Чл. 3 Всяка държава членка, може да установи специфичен режим за внос, който се прилага незабавно и е регулиран от настоящата Резолюция, приложим от държавата вносител и договорен с изнасящата страна, когато в някоя от страните е приложено ограничение или забрана по отношение на някои естетични и / или осакатяващи операции, или породи животни, считани за опасни, както и относно изискването за идентификация на посочените животни или във връзка със здравни планове или програми за контрол / ликвидиране на някои заболявания, които не са предвидени в настоящата Резолюция.

Чл. 4 Въпросите, свързани с особеностите на контейнерите за превоз, както и правилата, имащи отношение към транспортните средства, са отговорност на собственика на животното.

ГЛАВА II СЕРТИФИКАЦИЯ

Чл. 5 Животните трябва да бъдат придружени от оригинален международен ветеринарен сертификат (CVI), издаден от ветеринарния орган на страната износител, който съдържа всички санитарни гаранции, предвидени в настоящата резолюция.

Чл. 6 CVI е валиден при влизане или връщане в държавите членки, за период от шестдесет (60) последователни дни, считано от датата на издаване, при условие, че бъде удостоверено, че ваксината срещу бяс е валидна в рамките на срока на валидност на Международния ветеринарен сертификат.

Чл. 7 Когато се касае за временен внос в една от държавите членки, т.е. за престой на животното шестдесет (60) или по-малко дни, персоналот на входния граничен пункт може да запази копие от CVI, но не трябва да задържа оригиналния екземпляр на CVI, който остава на съхранение в собственика до завръщането на животното в страната на произход.

Чл. 8 На входния/изходния граничен пункт на държавата членка не се съхранява оригиналното копие, удостоверяващо ваксинация срещу бяс на животното, задължителна в съответствие с условията на настоящата Резолюция. В този случай доказателството за ваксинацията трябва да остане притежание на собственика на животното.

Чл. 9 Държавите членки, разрешават вноса на животни, когато са придружени с паспорт, който е валиден на територията на страната, в която е предоставен, издаден или одобрен от ветеринарния орган на страната на произход и който съдържа всички данни, изискани в Международния ветеринарен сертификат.

ГЛАВА III ЗДРАВНИ ИЗИСКВАНИЯ

Чл. 10 Животни на възраст над деветдесет (90) дни трябва да бъдат ваксинирани срещу бяс, с ваксини, които са разрешени от ветеринарните власти на държавата износител и се използват в държавата вносител.

Чл. 11 Животни, ваксинирани срещу бяс, могат да бъдат транспортирани от държавата износител след изтичането на двадесет и един (21) дни от прилагането на посочената ваксина.

Чл. 12 Животни на възраст под три (3) месеца могат да бъдат допуснати да влязат в държава членка, ако:

- 1) Ветеринарните власти в държавата износител удостоверява в частта на CVI, предвидена за тази цел, че възрастта на животното е по-малко от деветдесет (90) дни, и
- 2) Не е било на територия, на която през последните деветдесет (90) дни е регистриран случай на градски бяс, според декларираното от собственика и / или официална епидемиологична информация.

Чл. 13 Държавата или региона на произход, могат да бъдат освободени от прилагането на ваксина срещу бяс, ако са официално обявени за свободни от бяс без ваксиниране в съответствие с установеното в конкретната глава от Кода на сухоземните животни на Международната организация за здравеопазване на животните (OIE). В този случай държавата членка вносител трябва да признае това условие и удостоверението за държавата или свободната зона трябва да бъде включено в сертификата.

Чл. 14 CVI трябва да съдържа информация за извършените имунизации срещу заболявания, които в настоящата Резолюция не се считат за задължителни. По същия начин е необходимо да включва и информация за проведеното през последните три (3) месеца лечение на животното.

Чл. 15 Животното трябва да бъде подложено на ефективно широкоспектърно лечение срещу вътрешни и външни паразити, в рамките на петнадесет (15) дни преди датата на издаване на CVI,

като се използват ветеринарни продукти, одобрени от ветеринарните власти на държавата износител.

Чл. 16 Животното трябва да бъде подложено на клиничен преглед в рамките на десет (10) дни преди датата на издаване на CVI, от ветеринарен лекар регистриран в държавата износител, който да удостовери, че е клинично здраво, не проявява признаци на паразитоза и е годно за внос в държавата членка по местоназначение.

Чл. 17 Държавата вносител не позволява влизането на нейна територия на животни, които преди това са били диагностицирани с лайшманиоза.

ГЛАВА IV ИНДИВИДУАЛНА ИДЕНТИФИКАЦИЯ

Чл. 18 Всяка държава членка си запазва правото да определи процедурата за идентификация на животните.

Когато се използва електронна идентификационна система, съответният транспондер (микрочип) трябва да отговаря на стандарт ISO 11784 или приложение "А" на стандарт 11785. Местоположението на транспондера трябва да бъде уточнено в CVI.

ГЛАВА V НАРУШЕНИЯ

Чл. 19 В случай на пристигане на входния граничен пункт на една от държавите членки на животно, което не отговаря на здравните изисквания, установени в настоящата Резолюция, ветеринарните власти на съответната държава членка, са в правото да предприемат необходимите санитарните мерки за опазване на здравето на животните в страната.

Art. 20 Всички разходи, които са следствие от частичното или пълно неспазване на условията в настоящата Резолюция, са за сметка на собственика / отговорното за животното лице.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

МЕЖДУНАРОДЕН ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ ЗА ВНОС НА ДОМАШНИ КУЧЕТА И КОТКИ В ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ НА МЕРКОСУР

CERTIFICADO N°
СЕРТИФИКАТ N°

ENVÍO DE CARÁCTER:
ВИД ВНОС:

- DEFINITIVO / ОКОНЧАТЕЛЕН
 TEMPORAL / ВРЕМЕНЕН

País de origen / Държава на произход:	
País de tránsito / Държава дестинация:	
Medio de transporte / Транспортно средство:	

Nombre de la autoridad competente / Име на компетентната власт:	
---	--

I. Identificación del animal / Идентификация на животното

Nombre del Animal / Име на животното	Especie / Вид	Raza / Порода	Sexo / Пол	Pelaje / Космена покривка	Fecha de Nacimiento / Дата на раждане	Número de transponder (microchip) y fecha de aplicación * / Номер на транспондера (микрочипа) и дата на поставянето му*	Ubicación del transponder (microchip) ** / Местоположение на транспондера (микрочипа)**

* Si corresponde. / Ако е приложимо

**Si corresponde. / Ако е приложимо

II. Información de origen / Информация за произхода

Nombre del propietario o responsable / Име на собственика или отговорното лице	
Dirección / Адрес:	
Ciudad/País / Град/Държава:	

III. Información de destino / Информация за дестинацията

Nombre del propietario o responsable / Име на собственика или отговорното лице	
Dirección / Адрес:	
Ciudad/País / Град/Държава	

IV. Información sanitaria / Здравна информация

El Veterinario Oficial abajo firmante certifica que el animal / Долуподписаният официален ветеринарен лекар удостоверявам, че животното:

1. Datos de la vacunación antirrábica* / Дата на ваксинирането срещу бяс*

a) Ha sido vacunado contra la Rabia. / Е ваксинирано срещу бяс.

Fecha de vacunación (día/mes/año) / Дата на ваксинирането (ден/месец/година):

Fecha de validez / Дата на валидност:

✉ Гр. София, 1606, бул. "Пенчо Славейков" № 15А

☎ +359 (0) 2 915 98 20, ☎ +359 (0) 2 915 98 98, www.babh.government.bg

Nombre de la vacuna / Име на ваксината:

Laboratorio productor/Número de lote / Производител / Номер на партидата:

О / Или

- b) Es menor de noventa (90) días al momento de la emisión del presente certificado, no ha sido vacunado contra la Rabia, y no ha estado en ninguna propiedad donde haya ocurrido ningún caso de Rabia urbana en los últimos noventa (90) días. / Е по-малко от деветдесет (90) дни към момента на издаване на настоящия сертификат, не е ваксинирано срещу бяс и не е било на територията на местообитание, където е регистриран случай на градски бяс през последните деветдесет (90) дни

*Tachar lo que no corresponda. / Излишното се зачертава

2. Datos del tratamiento antiparasitario / Дати на противопаразитното третиране

El animal ha sido sometido dentro de los quince (15) días previos a la emisión del presente certificado, a un tratamiento de amplio espectro contra parásitos internos y externos con productos autorizados por la Autoridad Veterinaria Competente. / Животното е било подложено на лечение срещу вътрешни и външни паразити с широкоспектърни препарати, разрешени от компетентните ветеринарни власти, в рамките на петнадесет (15) дни преди издаването на настоящия сертификат.

Fecha de administración del antiparasitario interno (día/mes/año) / Дата на прилагане на препарата срещу вътрешни паразити (ден/месец/година):

Laboratorio/Nombre comercial / Производител/Търговско наименование:

Principio activo del producto / Активно вещество:

Fecha de administración del antiparasitario externo (día/mes/año) / Дата на прилагане на препарата срещу външни паразити (ден/месец/година):

Laboratorio/Nombre comercial / Производител/Търговско наименование:

Principio activo del producto / / Активно вещество на продукта:

3. Otras vacunaciones (cuando corresponda) / Други ваксинации (ако е приложимо)

Nombre Comercial de la vacuna / Търговско наименование на ваксината	Enfermedad / Заболяване	Laboratorio Fabricante / Производител	Nº Partida/Lote / Номер на партидата	Fecha de vacunación / Дата на ваксиниране

4. Informaciones sanitarias adicionales / Допълнителна здравна информация

El animal ha sido sometido a los siguientes tratamientos dentro de los tres (3) meses previos a la emisión del presente certificado (cuando corresponda). / Животното е било подложено на следното лечение в рамките на три (3) месеца преди издаването на настоящия сертификат (ако е приложимо).

Diagnóstico presuntivo / Предполагаема диагноза:

Fecha de administración del producto (día/mes/año)**** / Дата на приложение на продукта:

Laboratorio/Nombre comercial / Производител/Търговско наименование:

Principio activo del producto / Активно вещество на продукта:

**** repetir cuantas veces sea necesario / повторете, колкото пъти е необходимо

Declaro que el animal fue examinado en ___/___/___, no presentando signos clínicos de enfermedades infecciosas ni parasitarias y es apto para el transporte. / Удостоверявам, че животното е изследвано на

☒ Гр. София, 1606, бул. "Пенчо Славейков" № 15А

☎ +359 (0) 2 915 98 20, ☎ +359 (0) 2 915 98 98, www.babh.government.bg

___ / ___ / _____, не показва клинични признаци на инфекциозни и паразитни заболявания и е годно за транспортиране.

Este Certificado Veterinario Internacional es válido por sesenta (60) días, a partir de la fecha de su emisión, para el ingreso o retorno a los Estados Partes del MERCOSUR, siempre y cuando la vacunación antirrábica sea válida. / Настоящият международен ветеринарен сертификат за внос на територията на държавите членки на МЕРКОСУР важи шестдесет (60) дни, считано от датата на неговото издаване, при условие че ваксинацията срещу бяс е валидна.

Lugar y Fecha de Emisión / Място и дата на издаване:

Sello y firma del Veterinario Oficial / Подпис и печат на официалния ветеринарен лекар:

Sello de la Autoridad Veterinaria Competente / Подпис и печат на компетентната власт: